EL DEPARTAMENTO DE TRABAJO
DE LOS ESTADOS UNIDOS
Buenos Trabajos Para Todos.

La Nota de la Secretaria Hilda L. Solís

Agosto 2012

Suscríbase | Respuestas | Versión PDF

Recordando a Lupe Ontiveros

La actriz veterana Lupe Ontiveros "uso su celebridad, creatividad y energía interminable para creer una diferencia en su comunidad, dijo la Secretaria Solís conmemorando su amiga de mucho tiempo quien falleció el 26 en Whittier, Calif. "Lupe siempre estuvo presente para cualquier tema – la prevención del SIDA/HIV; violencia domestica; la salud y el empleo al mujer; acceso al educación; los derechos de las personas discapacitadas, especialmente los que son sordos y los que tienen síndrome de Down; y la justa representación de las minorias enfrente y detrás de la camera." Ontiveros apareció en varios producciones de películas, teatrales y programas de televisión, incluyendo "Selena", "Desperate Housewives", "As Good as it Gets." Solís afirmo que "era una buena actriz, pero más que eso era una mujer de mucha acción".

- Lea la declaración de Solís

Foro de Mujeres de Trabajo

"La mujer en termino medio sufrira una pérdida de $400,000 e incurriría pérdidas sustanciales en ahorros para su jubilación durante su vida laboral", afirmó la Dra. Adriana Kugler, Economista en Jefe a una audiencia de cerca de 70 personas durante un discurso efectuado el 26 de julio en el foro "Trabajo para la Mujer: Su Trabajo, Sus Derechos" organizado por la Oficina de la Mujer en Lansing, Michigan. Kugler habló sobre la recuperación del mercado laboral, el papel de la mujer en esa recuperación, y cómo las diferentes políticas han ayudado a estimular el crecimiento del empleo y abordar los retos que enfrentan las mujeres en el mercado laboral. En otra mesa redonda con la Cámara de Comercio Regional de Lansing, ella dirigió a los líderes empresariales y laborales y a los profesionales del desarrollo económico de la ciudad de Lansing sobre la recuperación del mercado laboral y el impacto de las políticas recientes sobre la reactivación de la economía y del sector de automóviles en Michigan. Kugler también informó a un grupo de funcionarios del Servicio Exterior del Departamento de Estado sobre los datos más recientes del mercado de trabajo y las maneras en que propuestasestán impulsando el crecimiento económico.

- Vea fotografia del evento

Programas Innovadores de Formación en el Estado Dorado

Los adiestramientos innovadores y empleadores eran el enfoque durante una recorrida de la Secretaria Solís por los corredores tecnológicos del norte de California. En el Centro para la Formación de Empleos (CET, pos sus siglas en inglés) en San José el 23 de julio, la Secretaria Solís se reunió con la presidente y CEO del CET Hermelinda Sapien y con el recién graduado Bonifacio Gobea para ver las inversiones federales de capacitación en el trabajo. CET ha recibido la subvención de fondos federales a través de la Administración de Empleo y Capacitación (ETA, por sus siglas en inglés) para ayudar a los residentes locales, incluyendo a muchos ex trabajadores agrícolas, a obtener la capacitación y las credenciales necesarias para tener éxito en las industrias de alto crecimiento. "Las credenciales de empleo no son un lujo en el año 2012 – constituyen una necesidad. Tenemos que ser mas para ayudar a Americanos tener acceso al adiestramiento especializada en cuales los empresarios locales buscan ", afirmó Solís

En el campus, la Secretaria Solís visitó los laboratorios de formación para los estudiantes de los programas de asistentes médicos electricistas, y artes culinarias del CET. Después de la visita, la Secretaria Solís también hizo una entrevista a la estación local de Telemundo para difundir el mensaje acerca de estos programas de formación. Viajando hacia el norte, a San Francisco el 24 de julio, Solís habló con el Alcade Ed Lee sobre el impacto de la iniciativa "Summer Jobs+" para ampliar los empleos de verano. Los empleadores se asociaron con el Alcalde Lee para abrir más de 5,000 oportunidades laborales para los jóvenes del área en respuesta al llamado que efectuó el Presidente Obama en enero de tomar cartas en el asunto para expandir los programas de empleo para el verano. Pero el espíritu de innovación de San Francisco y del Valle de Silicon tuvo un impacto mucho más amplio en el área local, en tanto empresas tecnológicas como AfterCollege.com, Internships.com, y LinkedIn ayudaron a las organizaciones en todo el país a agregar sus ofertas de trabajo al "Summer Jobs+ Bank" (Banco de Trabajos de Verano +). Mónica Wilkinson y David Garoud, dos desarrolladores de software locales, demostraron sus talentos creando solicitudes en Internet a través de códigos locales y nacionales que

Acuerdo Consular con Nicaragua

Rubén Rosalez, administrador de la región occidental de la División de Horas y Salarios, y José Alberto Vogl, del consulado general de Nicaragua en Los Ángeles, firmaron un acuerdo el 24 de julio para la protección de los derechos de los trabajadores migrantes en Alaska, Arizona, California, Hawái, Nevada, Oregón y Utah. El acuerdo proporcionará información a los constituyentes del consulado de Nicaragua en temas como el salario mínimo, pago de horas extras, las normas relativas al trabajo infantil, la contratación de mano de obra agrícola, y la vivienda y el transporte de la mano de obra migrante. La sección consular de Nicaragua, una partido de interés desde hace mucho tiempo en el Programa del sur de California EMPLEO (Educación y Difusión del Empleo), también se unirá a los esfuerzos de la División de Horas y Salarios para llegar a los ciudadanos nicaragüenses que viven en ciertos Estados de EE.UU.

Actualización de la Seguridad de Salones

El Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre la Salud y Seguridad de los Trabajadores de Salones de Belleza se reunió recientemente para destacar el progreso de su primer año. La Jefa de Gabinete de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) Debbie Berkowitz estuvo acompañada por representantes de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) y de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA, por sus siglas en inglés) para debatir los riesgos causados por la exposición al formaldehido - sobre todo en la producción y aplicación de tratamientos de alisado del cabello. El año pasado, OSHA y sus socios estatales llevaron a cabo 60 inspecciones a salones de belleza y a fabricantes o distribuidores según las quejas, alertas de peligro publicadas, y también divulgaron información educativa por el web.. En el 2012, OSHA presentó una página web dedicada a la seguridad en los salones de belleza y publicó una guía de los peligros ocasionados por los agentes químicos, riesgos ergonómicos y biológicos. La guía se está traduciendo al español, vietnamita y coreano.

- Para más información

Seguridad de la Jubilación de las Mujeres

Las mujeres ganan aproximadamente 80 centavos por cada dólar en comparación con los hombres – una brecha que resultaen una pérdida de casi $400,000 en la carrera de una mujer. La brecha salarial de las mujeres afroamericanas y latinas es aun mayor. Por esa y otras razones, las mujeres son más propensas a tener menos o ningún ahorro cuando se enfrentan con la jubilación - un problema que se magnifica porque las mujeres en general tienden a vivir más que los hombres. Es elevaron a Summer Jobs + Bank al siguiente nivel. Durante una mesa redonda con funcionarios de la ciudad, empresarios locales, y jóvenes como LaRon Ryan y Elexus Hunter, Solís hizo hincapié en la propuesta de los programas de trabajo de verano en la que todos ganan ya que se construye una sólida cañon hacia los nuevos talentos locales, y a su vez los los jóvenes venlas habilidades necesarias para tener éxito en el lugar de trabajo.

- Vea fotografia del evento

Cumbre de la "Segunda oportunidad"

La cumbre sobre la reintegración, llevada a cabo en el Departamento de Trabajo el 31 de julio, exploró las estrategias para reducir los índices de reincidencia y ayudar a los ciudadanos en la transición a encontrar un empleo. Los Representantes de la Cámara Baja de los E.E.U.U. Robert C. Scott, de Virginia, y Donna F. Edwards, de Maryland, y más de 600 personas asistieron a la conferencia para aprender sobre las últimas investigaciones en el campo y aplicarlo a su trabajo diario. La Secretaria Solís, que forma parte del Consejo Federal Interagencial de Integración (Federal Interagency Re-Entry Council), habló sobre la importancia y los beneficios de involucrar a estas comunidades. "Este trabajo es el de convertir a los "tomadores de impuestos" en contribuyentes", dijo Solís, teniendo en cuenta los altos costos de la reincidencia. "Se trata de dar a los ciudadanos en transición la oportunidad de contribuir a nuestra economía, en de ves de agotar los presupuestos estatales y locales".

Mesa Redonda Latina sobre la FMLA

Nancy Leppink, administradora adjunta de la División de Horas y Salarios, organizó una mesa redonda con líderes de la comunidad latina en Los Ángeles para debatir la nueva Guía del Empleado de la división sobre la Ley de Premiso Médico - Familiar (FMLA, por sus siglas en inglés). La guía explica quien califica para tomar una licencia de trabajo, las protecciones laborales de la ley y cómo se determinan la cobertura y la elegibilidad de la FMLA. "La FMLA permite que los empleados tomen una licencia laboral para cuidar a sus familias y a sí mismos, reconoce que no somos sólo trabajadores, sino que también somos abuelos, padres, parejas, hijos e hijas", expresó Leppink. La mesa redonda fue organizada por la oficina del Presidente de la Asamblea Estatal de California, John A. Pérez.

VIH/SIDA y el Empleo

Tras la celebración de la Conferencia Internacional sobre el SIDA celebrada en Washington, D.C., la Oficina de Políticas de Empleo para Discapacitados (ODEP, por sus siglas en inglés), en colaboración con

por eso que la Oficina de la Mujer y la Administración de Seguridad de Beneficios al Empleado (EBSA, por sus siglas en inglés) se unieron recientemente en una mesa redonda en Nueva York y Boston para debatir sobre la seguridad económica y la jubilación de las mujeres. El presentador principal en ambos eventos fue el Subsecretario Adjunto de Trabajo Michael L. Davis, de EBSA, quien habló sobre la importancia de proteger los ingresos y los beneficios de los empleados y ayudar a los trabajadores en la comprensión de sus derechos relacionados con los planes de salud y jubilación. Las mesas redondas reunieron a cerca de 80 participantes de organizaciones de promoción y educación de las mujeres, la comunidad jurídica, grupos sin fines de lucro, proveedores de servicios financieros, inmigrantes y organizaciones basadas en la fe, y el gobierno federal, estatal y local.

Fortalecimiento de Comunidades

Lideres del desarrollo comunitario y del trabajo de Baltimore, Chicago, Nueva Orleans, las Ciudades Gemelas, y Seattle se reunieron en Washington, D.C., para participar en la cumbre de National Skills Coalitions (Coalición Nacional de Habilidades) para explorar estrategias para un mejor desarrollo de la fuerza de alineación y de los esfuerzos de desarrollo económico comunitario. Jane Oates, secretaria adjunta de trabajo de la Administración de Empleo y Capacitación (ETA, por sus siglas en inglés) participó el 10 de julio en la mesa redonda con sus colegas de otras agencias federales de Educación, Transporte y de la Vivienda y Desarrollo Urbano. El Subdirector del Centro Basado en la Fé y en la Colaboración Comunitaria Ben Siegel dirigió un debate de desayuno sobre la colaboración entre las agencias federales. Por último, el personal del Consejo de la Casa Blanca sobre las Ciudades Fuertes y Comunidades Fuertes habló sobre los esfuerzos para estimular el desarrollo económico de la comunidad a través de alianzas entre las agencias federales y los municipios.

National Working Positive Coalition (Coalición Nacional de Trabajo Positivo), organizó una reunión sobre el VIH/SIDA y el empleo. Casi 100 activistas, educadores y líderes comunitarios se reunieron el 28 de julio en Frances Perkins Building. Los debates incluyeron las propuestas de empleo y las prácticas del modelo, la investigación reciente del VIH/SIDA, las iniciativas del gobierno y las leyes del lugar de trabajo. Entre los oradores estuvieron Kathy Martínez, secretaria adjunta de trabajo para la política de empleo para los discapacitados, el Dr. Grant Colfax, director de la Oficina de la Casa Blanca de la Política Nacional sobre el SIDA, y Alice Ouedgraogo, directora del Programa de la Organización Internacional del Trabajo sobre el VIH/SIDA y el Mundo del Trabajo.

- Vea fotografia del evento

Alfabetización Digital, la Clave para la Búsqueda Moderna de Trabajo

Según estudios recientes, 66 millones de estadounidenses carecen de habilidades de alfabetización digital, sin embargo, más del 80 por ciento de las compañías Fortune 500 requieren solicitudes de trabajo por Internet. Para ayudar a cerrar esta brecha electrónica, se puso en marcha una exclusiva asociación el 16 de julio para difundir información acerca de la importancia de los recursos de la alfabetización digital para personas que buscan trabajo. El Departamento de Trabajo y la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en ingles) se unieron con el Instituto de Servicios dr Museos y Bibliotecas (IMLS, por sus siglas en inglés) con Connect2Compete, una organización sin fines de lucro para que los ordenadores de alta velocidad y la alfabetización digital a Internet sean más accesibles para los millones de estadounidenses que no tienen conectividad en el hogar. La Secretaria Solís, el presidente de FCC, Julius Genachowski, la directora de IMLS Susan Hildreth, y Lee Davenport de Connect2Compete anunciaron desde el Centro de Empleo de Arlington, Va., el comienzo de la asociación. Como parte del anuncio, los casi 3,000 Centros de Trabajo que reciben fondos federales estadounidenses, así como las bibliotecas de todo el país, servirán como puntos de acceso para obtener información sobre la alfabetización digital, el servicio de Internet con descuento y computadoras portátiles de bajo costo para las familias del programa de almuerzo escolar gratuito.

- Vea fotografia del evento

En Sus Palabras

Soñamos con este día
Por: Hilda L. Solís

Por muchos años, la comunidad latina perseguía un sueño. Soñábamos con ver a nuestros hijos e hijas salir de la sombra, vivir sin miedo, y realizar sus metas.

El presidente Barack Obama convirtió en realidad el sueño de muchos jóvenes inmigrantes a través del país.

El Gobierno anunció que pondría un alto a las deportaciones de jóvenes que llegaron a este país cuando eran niños -si estudian duro y siguen las reglas-.

Todo hemos conocido a jóvenes latinos muy trabajadores que llegaron a este país -con sus padres- de niños, o a una tierna edad. Hoy son jóvenes que estudian en nuestras escuelas, juegan en nuestros vecindarios y rinden lealtad a nuestra bandera. Por mucho tiempo ellos han vivido bajo la amenaza de ser deportados a un país del cual no conocen nada.

¡Pero ya no! Ahora, estos jóvenes seguirán su educación y pronto podrán solicitar un permiso de trabajo. Además van a contribuir con su talento a la economía estadounidense.

No obstante, aún es muy importante que el Congreso apruebe la propuesta de ley conocida como el DREAM Act para que el cambio político sea permanente. Hoy celebramos este logro y agradecemos al presidente Obama por escuchar nuestras voces y darle importancia a nuestro futuro.

Esta administración también ha luchado por nuestros hermanos y hermanas en Arizona después de que ese estado pasará la ley más antiinmigrante en la historia de los Estados Unidos.

El Departamento de Justicia inmediatamente retó dicha ley por violar la Constitución. Y la semana pasada, la Corte Suprema estuvo de acuerdo.

La Corte Suprema del país anuló la mayor parte de la ley de Arizona y aclaró que ningún estado puede criminalizar a inmigrantes por ser indocumentados y tener empleo, firmar un contrato o asistir a la escuela.

Aún nos preocupa la parte de la ley que permite a los policías de Arizona verificar el estado migratorio de personas que son arrestadas. Si los oficiales de Arizona detienen a la gente por su raza, nosotros regresaremos a la corte. Todos debemos estar atentos y proteger nuestros derechos civiles.

Esta lucha no se ha terminado. El Congreso debe aprobar una reforma migratoria integral, que habrá el paso hacia la ciudadanía para todas las familias inmigrantes que trabajan con ahínco.

Por ahora, apreciemos el triunfo que hemos anhelado por un buen tiempo, y le damos las gracias a un presidente que está comprometido con nuestro futuro.

En Las Noticias

Departamento de Trabajo llega a un acuerdo que resulta en el pago de más de $2,3 millones en salarios atrasados para trabajadores agrícolas extranjeros

SACRAMENTO, Calif. — El productor de cebollas, Peri & Sons, con sede en Yerington, Nevada, ha aceptado pagar la cifra récord de $2.338.700 en salarios atrasados para 1.365 trabajadores así como una multa de $500.000 por violaciones del programa H-2A. Más...

El Departamento de Trabajo de EE. UU. anuncia 3 donaciones de emergencia nacional para asistir a más de 750 trabajadores afectados por recientes cierres de fábricas en Puerto Rico

WASHINGTON — El Departamento de Trabajo de EE. UU. otorgó hoy tres donaciones de emergencia nacional, que superan los $4 millones, al Departamento de Trabajo y Recursos Humanos puertorriqueño, que asistirá a más de 750 trabajadores afectados por los despidos resultantes de los recientes cierres de fábricas en Puerto Rico. Más...

Comunicado por parte de la Secretaria Hilda L. Solís sobre el anuncio del proceso de acción diferida para jóvenes inmigrantes

WASHINGTON — Hoy la Secretaria de Trabajo Hilda L. Solís ofreció el siguiente comunicado sobre el anuncio del proceso de acción diferida para jóvenes inmigrantes:

"El cambio que ha anunciado el Departamento de Seguridad Nacional sobre las políticas de inmigración, no solo beneficiará a jóvenes inmigrantes, quienes únicamente conocen este país como el suyo, sino también ayuda a nuestra economía y todo el país entero. Más...

La División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de los EE. UU. se concentra en el cumplimiento de la ley y en iniciativas educativas en viveros de Colorado

DENVER — La División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de los EE. UU. lanzó una iniciativa para el cumplimiento de la ley centrada en el sector de los viveros agrícolas de Colorado con la finalidad de informar a los trabajadores acerca de sus derechos y lograr un mayor cumplimiento de la ley por parte de los empleadores respecto de las disposiciones sobre salario mínimo, horas extras, mantenimiento de registros y trabajo infantil de la Ley de Normas Justan de Trabajo (Fair Labor Standards Act, FLSA). Más...

San Jose Restaurante Mexicano en Columbia, Carolina del Sur, acuerda pagar más de $170,000 en salarios retroactivos a 11 empleados luego de una investigación realizada por el Departamento de Trabajo

COLUMBIA, CAROLINA DEL SUR. — San Jose Restaurante Mexicano, ubicado en Sparkleberry Lane en Columbia, aceptó pagar $170,666 en concepto de salarios retroactivos a 11 empleados luego de una investigación realizada por la División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos. Dicha investigación reveló que se produjeron infracciones a las disposiciones sobre horas extras, salario mínimo y mantenimiento de registros de la Ley de Normas Justas de Trabajo (FLSA, por sus siglas en inglés). Más...

La secretaria de trabajo, Hilda L. Solís, y los embajadores de Honduras, Filipinas, Perú y Ecuador firman acuerdos sobre los derechos de los trabajadores migrantes

WASHINGTON — Durante una ceremonia realizada hoy en la sede del Departamento de Trabajo de EE. UU. en Washington, la secretaria de trabajo, Hilda L. Solís, firmó acuerdos de asociación con los embajadores representantes de las embajadas de Honduras, Filipinas, Perú y Ecuador. Más...

División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de EE.UU. lanza iniciativa para reforzar cumplimiento de las leyes laborales en industria de jardinería en el Sur de California

SAN DIEGO — La División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de EE.UU. ha lanzado una iniciativa sobre la industria de jardinería en el Sur de California para informar a los trabajadores sobre sus derechos y para incrementar el cumplimiento por parte de los empleadores de las disposiciones de la Ley de Normas Razonables de Trabajo (FLSA, por sus siglas en inglés) relativas a salario mínimo, horas extras y mantenimiento de registros. Más...

El Departamento de Trabajo de EE. UU. entabla demanda contra una empresa agrícola de Whately, Mass. reclamando más de $400,000 en concepto de salarios atrasados y daños y perjuicios a trabajadores de bajos ingresos que recibían salarios insuficientes

BOSTON — El Departamento de Trabajo de los EE. UU. ha presentado una demanda contra Chang & Sons Enterprises Inc., con sede en Whately, y Sidney Chang por supuestas violaciones a las disposiciones relativas al salario mínimo, las horas extras y el mantenimiento de registros establecidas por la Ley de Normas Razonables de Trabajo. Los demandados operan un negocio de cultivo, cosecha y envasado de brotes de soja y otros productos agrícolas, y los distribuyen en Nueva Inglaterra, Nueva York y Nueva Jersey. Más...